## приказъ

## ПО ГРАЖДАНСКОМУ ВЪДОМСТВУ царства польскаго.

въ Варшавъ, Іюля 6 (18) дня 1851 года.

Raigh Mala 17 Czerwea 1857 roku akaganum

ПО ВЫСОЧАЙШИМЪ ЕГО ИМПЕРА-ТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ПРИКАЗАМЪ. ОТДАННЫМЪ ПО ГРАЖДАНСКОМУ Okrego Naukow. Katomopada kiego Swieszene-

e. Nadzorev etatowego Szkoly Poвъ Петергофъ, Іюня 16 дня 1851 года.

Pisarz Kancel Rotragognogn ej w m. War-szawie, Assesor Rojugialny Formankienniez.

Въ Коллежские Совътники.

Судья Апеляціоннаго Суда Царства Бъльскій, и бывшій Судья того же Суда Пржесмыцкій.

Перемъщенные въ Таможенное От дъление, при Канцеляріи Намъстника:

Въ Коллежские Секретари.

И. д. Секретаря Хойнацкій; Помощники Секретаря: Вернеръ и Карвовскій, со старшинствомъ: Хойнацкій, съ 8 Декабря 1847 г., Карвовскій, съ 7 Декабря 1848, Вернеръ, съ 21 Октября 1849 года. W Rządzącym Senacie.

въ Губерискіе Секретари.

Чиновники для письма: Шиманскій и Стечковскій, со старшинствомъ: первый, съ 11 Генваря 1848, послъдній, съ 26 Августа 1849 Austryackiem i do Vieby we Francyi, dla p.anor

Въ Коллежские Регистраторы.

Чиновники для письма: Даниловскій, Пентка, Шперлингъ, и сверхштатный Чиновникъ Ner 27 1851 r.

## W Wyesiale RO A Angdowej Spraw

## DO ZARZADU CYWILNEGO KRO-LESTWA POLSKIEGO.

ловскій, съ 28 Іюля 1848, Готье, съ 5 Сентября

w Warszawie, dnia 6 (18) Lipca 1851 roku, Hgodyn

Hernounome Iust enuevoge.

PRZEZ NAJWYŻ SZE ROZKAZY JEGO CE-SARSKO-KROLEWSKIEJ MOSCI, WYDANE DO ZARZĄDU CYWILNEGO. ленія Управленія Варшанскаго Учебнаго Окру-га Свъщевскій, и и. д. Штатнаго Смотрителя

w Peterhofie daia 16 Czerwca 1851 roku.

Писарь Земекой Канция и т. Варшавт.

Radcy Kollegialnego.

Sądu Appellacyjnego Królestwa Sedzia Bielski, i b. Sędzia tegoż Sądu Przesmycki.

Przeniesieni do Wydziału Celnego, przy Kancellaryi Namiestnika;

Z Rangą Sekretarza Kollegialnego.

P. o. Sekretarza Chojnacki; Pomocnicy Sekretarza: Werner i Karwowski, ze starszeństwem: Chojnacki od 8 Grudnia 1847, Karwowski od 7 Grudnia 1848, Werner od 21 Października 1849 roku.

Sekretarza Gubernialnego. Помощникъ Оберъ-Прокурова 10-го Ле-

Urzędniey do pisma: Szymański i Steczkowski, ze starszeństwem: pierwszy od 11 Stycznia 1848, ostatni od 26 Sierpnia 1849 roku. и въ Виши во Франціи, для поправленія здоровья, и Чиновникъ Канцеляріи Общаго Со-

Regestratora Kollegialnego. 484 Alasado

Urzędnicy do pisma: Danilowski, Piętka, Szperling, i nadetatowy Urzednik do pisma для письма Готье, со старшинствомъ: Даниловскій, съ 28 Іюля 1848, Готье, съ 5 Сентября 1849, Пентка, съ 19 Іюня, Шперлингъ, съ 30 Октября 1850 года.

переводятся.

Журналистъ и Архиваріусъ Варшавско-Вънской желъзной дороги, Коллежскій Секретарь Малиновскій, столоначальникомъ Канцеляріи Военнаго Начальника Варшавской губерніи.

**Гюня 17** дня 1851 года.

УМЕРІШЕ.

Исключаются изъ списковъ.

Начальникъ Отдъленія въ Правительственной Коммисіи Финансовъ, Коллежскій Совътникъ Соколовскій.

Надворные Совътники: Начальникъ Отдъленія Управленія Варшавскаго Учебнаго Округа Совшевскій, и и. д. Штатнаго Смотрителя Равскаго Уъзднаго Училища Коваленковъ.

Писарь Земской Канцеляріи въ г. Варшавъ, Коллежскій Ассесоръ Форманкевичъ.

II.

Królestwa

ПО ПОСТАНОВЛЕНІЯМЪ НАМЪСТНИКА ЦАРСТВА.

По Канцеляріи Намъстника.

УВОЛЬНЯЮТСЯ ВЪ ОТПУСКЪ.

Чиновники для письма: Коллежскій Регистраторъ Цълецкій, на два мъсяца къ минеральнымъ водамъ въ Зальцбрунъ, и Димитръ Есаковъ, на три мъсяца за границу, обои для поправленія здоровья.

По Правительствующему Сенату.

Помощникъ Оберъ-Прокурора 10-го Департамента Сената, Статскій Совътникъ Иванъ Карницній, на 28 дней и два вакантные мъсяца, къ Австрійскимъ минеральнымъ водамъ и въ Виши во Франціи, для поправленія здоровья, и Чиновникъ Канцеляріи Общаго Собранія Варшавскихъ Правительствующаго Сената Департаментовъ Фердинандъ Клохъ, на двъ недъли, въ городъ Бреславль, по семейнымъ и тяжебнымъ дъламъ. Gautier, ze starszeństwem: Danilowski od 28 Lipca 1848, Gautier od 5 Września 1849, Piętka od 19 Czerwca, Szperling od 30 Października 1850 roku.

PRZENIESIONY.

Dziennikarz i Archiwista Drogi Żelaznej Warszawsko-Wiedeńskiej, Sekretarz Kollegialny Malinowski, na Naczelnika Stołu Kancellaryi Naczelnika Wojennego gubernii Warszawskiej.

dnia 17 Czerwca 1851 roku.

ZMARLI.

Wykreśleni zostają z listy urzędników.

Naczelnik Wydziału w Kommissyi Rządowéj Przychodów i Skarbu, Radca Kollegialny Sokolowski.

Radcy Dworu: Naczelnik Wydziału Zarządu Okręgu Naukowego Warszawskiego Swieszewski, i p. o. Nadzorcy etatowego Szkoły Powiatowej w Rawie Kowalenkow.

Pisarz Kancellaryi Ziemiańskiej w m. Warszawie, Assesor Kollegialny Formankiewicz.

.II Судьа Апеляціоннаго Суда Царства Боль-

Въ Коллежские Совътички.

PRZEZ POSTANOWIENIA NAMIESTNIKA KRÓLESTWA.

W Kancellaryi Przybocznej Namiestnika.

OTRZYMUJĄ URLOP.

Urzędnicy do pisma: Regestrator Kollegialny Cielecki, na miesięcy dwa, do wód mineralnych w Saltzbrun, i Dymitr Esakow, na miesięcy trzy za granicę, obadwaj dla poratowania zdrowia.

W Rządzącym Senacie.

Pomocnik Naczelnego Prokuratora 10-go Departamentu Senatu, Radca Stanu Jan Karnicki, na dni 28 i dwa miesiące feryjne r. b., do wód mineralnych w Cesarstwie Austryackiem i do Vichy we Francyi, dla poratowania zdrowia, i Urzędnik Kancellaryi Ogólnego Zebrania Warszawskich Departamentów Rządzącego Senatu Ferdynand Kloch, na dwa tygodnie, do miasta Wrocławia, dla załatwienia interessów familijnych i processowych.

### ПО ПОСТАНОВЛЕНІЯМЪ СОВЪТА мотра УПРАВЛЕНІЯ.

По въдомству Правительственной Коммисіи Внутренних и Духовных Дълг.

увольняются въ отпускъ.

Духовный Членъ Евангелическо-Аугсбургской Консисторіи, и Суперинтендентъ Плоцкой Эпархіи Игнатій Бернеръ, на два мъсяца, къ минеральнымъ водамъ въ Маріенбадъ; Секретарь 1-го класса въ Духовномъ Отдъленіи Правительственной Коммисіи, Коллежскій Ассесоръ Франковскій, на два мъсяца, въ Одессу; Казенный Архитекторъ, Надворный Совътникъ Андрей Голонскій, на три мъсяца, къ морскимъ купальнямъ въ Діепъ; Казначей Страховаго Управленія, Титулярный Совътникъ Алоизій Бембновскій, на три мъсяца, къ Теплицкимъ минеральнымъ водамъ и къ морскимъ купальнямъ въ Діепъ; и. д. Секретаря Радзинскаго Уъзда, Титулярный Совътникъ Францъ Залозецкій, на два мъсяца, къ морскимъ купальнямъ въ Одессу, всв для поправленія здоровья. Шіме мотеприя

ra Sądu Policyi Poprawczej Wydziału Łom-По въдомству Правительственной Коммисін Финансовъ и Казначейства.

# увольняются въ отпускъ.

Секретарь таможенной секціи въ Правительственной Коммисіи Финансовъ и Казначейства Максимиліянь Ясинскій, на два мъеяца, въ Пруссію и Австрію, по семейнымъ дъламъ; и. д. Юрисъ-Консульта Горнаго Департамента Ксаверій Коисевичь, на три мъсяца, къ Карльебадскимъ минеральнымъ водамъ и морскимъ купальнямъ въ Остендъ и Данцигъ.

### По Банку Польскому.

Вице-Презесъ Польскаго Банка, Дъйствительный Статскій Совътникъ Непокойчицкій, на 45 дней, въ Лондонъ и къ морскимъ купальdy Nadzorozej Instytutu С. ЕхнэтэО дв амки

По Управлению Варшавскаго Учебнаго Orpyra. doby zrq meinew

увольняется въ отпускъ предпадаво выпачно Т

Залескій, на вакантное время и на 15 дней Zaleski, na czas wakacyi i na 15 dni Sierp-

### PRZEZ POSTANOWIENIA RADYON RAA ADMINISTRACYJNEJ.

W Wydziałe Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych.

d'Aldhdi otrzymują urlop. A d'Aldh

Członek Duchowny Konsystorza Ewangelicko-Augsburgskiego, i Superintendent Dyecezyi Płockiej Ignacy Boerner, na miesięcy dwa, do wód mineralnych w Marienbad; Sekretarz klassy 1-éj w Wydziale Wyznań w Kommissyi Rządowej, Assesor Kollegialny Frankowski, na miesięcy dwa, do Odessy; Budowniczy Rządowy, Radca Dworu Andrzej Goloński, na miesiecy trzy, do kapieli morskich w Dieppe; Kassyer Dyrekeyi Ubezpieczeń, Radea Honorowy Aloizy Bębnowski, na miesięcy trzy, do wód mineralnych w Toeplitz i kąpieli morskich w Dieppe; p. o. Sekretarza Powiatu Radzyńskiego, Radca Honorowy Franciszek Zoloziecki, na miesięcy dwa, do kąpieli morskich w Odessie, wszyscy dla poratowania zdrowia.

## W Wydziałe Kommissyi Rządowej Przychodów i Skarbu.

Acceeded TOI . TOI . OLL OP. OLL OP. OLL OP. OLL OP.

Sekretarz Sekcyi Celnéj w Kommissyi Rządowéj Przychodów i Skarbu Maxymilian Jasiński, na miesięcy dwa, do Pruss i Austryi, dla załatwienia interessów familijnych; Doradca Prawny Wydziału Górnictwa Xawery Koisiewicz, na miesięcy trzy, do wód mineralnych w Karlsbad i do kapieli morskich w Ostendzie i Gdańsku.

## W Banku Polskim.

Wice-Prezes Banku, Rzeczywisty Radca Stanu Niepokojczycki, na dni 45, do Londynu i do kąpieli morskich w Ostendzie.

W Zarządzie Okręgu Naukowego War-.dxrтоонымод a szawskiego. чон выностяхь.

OTRZYMUJE URLOP.

Учитель Художественной Школы Мартинъ Nauczyciel Szkoły Sztuk Pięknych Marcin

Августа с. г., къ минеральнымъ водамъ въ Виши и къ морскимъ купальнямъ въ Діепъ, для поправленія здоровья.

.VI W Wydziale Kommissyn

ПО РАСПОРЯЖЕНІЯМЪ ПРАВИТЕЛЬСТВЕН-НЫХЪ КОММИСІЙ И ОТДЪЛЬНЫХЪ УПРАВЛЕНІЙ.

По въдомству Правительственной Коммисіи Внутреннихъ и Духовныхъ Дълъ.

Członek Duchewny Konsystorza Ewangelic-

klassy 1-éj w W.ROTOIAPAHEAH nan w Kommissyi Rządowej, Assesor Kollegialny Frankowski,

Рахмистръ 3-го класса Страховаго Управленія Эдуардъ Геймеръ, и. д. Бухгалтера 3-го класса; Чиновники Канцеляріи: Синезій Сапинскій и Левъ Пепловскій, и. д. Рахмистровъ 3-го класса того же Управленія.

По въдомству Правительственной Ком-

na miesięcy dwarznakan morskich w Odes-

Помощникъ Юрисконсульта при Августовскомъ Губернскомъ Правленіи Осипъ Маловъскій, и. д. Ассесора Ломжинскаго Исправительнаго Суда; Писарь Петрковскаго Исправительнаго Суда Оома Дмоховскій, и. д. Ассесора того же Суда; Подписарь Петрковскаго Исправительнаго Суда Викентій Голіань, и. д. Писаря того же Суда, и Судебный Аппликантъ при Гражданскомъ Трибуналь въ Варшавъ Поликарпъ Мъшковскій, и. д. Подписаря Петрковскаго Исправительнаго Суда.

По Управленію Варшавскаго Учебнаго и Округа.

назначается:

Правленія Варшавскаго Учебнаго Округа и вмъстъ Судья Гражданскаго Трибунала Варшавской губерніи въ Варшавъ Степанъ Вършевичъ, Членомъ Надзирательнаго Совъта Института Сельскаго Хозяйства и Льсоводства въ Маримонтъ, съ оставленіемъ при настоящихъ должностяхъ.

nia r. b., do wód mineralnych w Vichy i do kąpieli morskich w Dieppe, dla poratowania zdrowia.

IV.

PRZEZ ROZPORZĄDZENIA KOMMISSYJ RZĄ-DOWYCH I WŁADZ ODDZIELNYCH.

W Wydziałe Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych.

Секретарь 1-го к. INAWORAIM Туховномъ Отдълении Правительственной Коммисіи, Коллеш-

Rachmistrz klassy 3-éj Dyrekcyi Ubezpieczeń Edward Hejmer, p. o. Buchhaltera klassy 3-éj; Urzędnicy Kancellaryi: Synezy Sapiński i Leon Peplowski, p. o. Rachmistrzów klassy 3-éj tejże Dyrekcyi.

W Wydziałe Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości.

Секретаря Радзілимоным зда, пТитулярный

Adjunkt Prawny w Rządzie Gubernialnym Augustowskim Józef Małowieski, p. o. Assesora Sądu Policyi Poprawczéj Wydziału Łomżyńskiego; Pisarz Sądu Policyi Poprawczéj Wydziału Piotrkowskiego Tomasz Dmochowski, p. o. Assesora tegoż Sądu; Podpisarz Sądu Policyi Poprawczéj Wydziału Piotrkowskiego Wincenty Golian, p. o. Pisarza tegoż Sądu, i Applikant Sądowy przy Trybunale Cywilnym gubernii Warszawskiéj w Warszawie Polikarp Mieszkowski, p. o. Podpisarza Sądu Policyi Poprawczéj Wydziału Piotrkowskiego.

W Zarządzie Okręgu Naukowego War-

MIANOWANY.

Radca Prawny w Zarządzie Okręgu Naukowego Warszawskiego i razem Sędzia Trybunału Cywilnego gubernii Warszawskiej w Warszawie Szczepan Wierniewicz, Członkiem Rady Nadzorczej Instytutu Gospodarstwa Wiejskiego i Leśnictwa w Marymoncie, z pozostawieniem przy dotychczasowych obowiązkach.

Подписаль: Намъстникъ, Генералъ Фельдмаршалъ Князь Варшавскій, Графъ Паскевичъ-Эриванскій.

Sauccaria, na Bakantupe Boona n na 15 anen Laleski, na czas wakacyi i na 15 dni Sierp- z